联合国 S/2018/758

安全理事会

Distr.: General
9 August 2018
Chinese
Original: Russian

2018 年 8 月 6 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部 2018 年 8 月 4 日至 6 日期间关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办
弗拉基米尔·萨夫龙科夫(签名)

18-13157 (C) 140818 140818

请回收

2018 年 8 月 6 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(2018 年 8 月 4 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为，冲突降级区内局势稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 9 起开火事件：拉塔基亚省 7 起、阿勒颇省 2 起。

土耳其代表处报告了 3 起开火事件：伊德利卜省 2 起、哈马省 1 起。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助情况

在过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心没有开展人道主义行动。

总共已开展 1 883 次人道主义行动。

运送的人道主义货物总重量为 2 872.36 吨。

在过去 24 小时里，向 6 名居民提供了医疗援助。

共向 87 169 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里，没有签署任何停火协议。

已加入和解进程的人口居住区数目为 2 518 个。

已经宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化，仍为 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 8 月 5 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为，冲突降级区内局势稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 9 起开火事件：拉塔基亚省 6 起、阿勒颇省 3 起。

土耳其代表处报告哈马省发生了 2 起开火事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助情况

在过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了 2 次人道主义行动：

- 在德拉省西顿作为人道主义援助分发了 650 个食品包，总重 2.8 吨；
- 在哈马省 Abu Rubays 作为人道主义援助分发了 650 个食品包，总重 2.8 吨。

总共已开展 1 885 次人道主义行动。

运送的人道主义货物总重量为 2 877.96 吨。

在过去 24 小时里，向 90 名居民提供了医疗援助。

共向 87 259 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里，没有签署任何停火协议。

已加入和解进程的人口居住区数目为 2 518 个。

已经宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化，仍为 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 8 月 6 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为，冲突降级区内局势稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 6 起开火事件：阿勒颇省 4 起、拉塔基亚省 2 起。

土耳其代表处没有报告任何开火事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助情况

在过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了 1 次人道主义行动。在德尔祖尔省 Khusham 作为人道主义援助分发了 650 个食品包，总重 2.8 吨。

总共已开展 1 886 次人道主义行动。

运送的人道主义货物总重量为 2 880.76 吨。

在过去 24 小时里，向 11 名居民提供了医疗援助。

共向 87 270 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里，没有签署任何停火协议。

已加入和解进程的人口居住区数目为 2 518 个。

已经宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化，仍为 234 个。